

Cali, 16/10/2008

Chú thích : Tác giả là một sĩ quan trong QLVNCH trước 1975, cấp bậc Đßi Tá.

Chức vụ cuối cùng ở VNCH là Tham Mßu Trßng Quân Đoàn II / Quân Khu 2 (Pleiku).

Sau 1975, đến ở ở Virginia, Hoa K, và di chuyển về California năm 1977.

Trước khi về hưu năm 2007, tác giả làm việc cho Sở Ghi Danh Công Tri (tức Sở Bßu Công) quận Orange và là chủ của Trßng Phòng Tiếp Ngoßi, Đßc trách Công Đßng Việt Nam.

Công việc gồm dịch thuật tài liệu về hưu, hướng dẫn đến công tri Mỹ về Việt trong việc về hưu qua những phương tiện truyền thông, tuyển mộ và hướng dẫn nhân viên song ngữ cho các phòng phiêu, vân vân.

Trong thời gian tại chức, ông không có quyền phát biểu ý kiến riêng về bất cứ công viên hay đề luật trong bất cứ chức vụ nào.

Nay sau khi đã nghỉ hưu trí, ông không còn bày ràng buộc bởi luật lệ này nữa.

Sau đây là bài chuyển ngữ của ông từ một bài báo về chức vụ của Tiếng Tiếng Hoa K 2008 của tác giả Andy Sullivan của hãng Reuters do báo OC Register đăng lần đầu ngày Thứ Hai 06/10/2008.

Để giúp đọc giả hiểu thêm về ý kiến của tác giả bài báo, ông Lê Khác Lý có ghi thêm một số đề kiến do ông sưu tập về chức vụ của Tiếng Tiếng Hoa K và tiếp theo trong phần sau là ý kiến riêng của ông.

Khß Năng Có Thể Sẽ Có Sự Phiêu Ngang Nhau Trong Cuộc Chßy Đua Của Mc Cain - Obama Vào Chức Vị Tiếng Tiếng Hoa K

Hß Việt, công quan sát phá vỡ sự ngang phiêu này, đã từng quyßt định một cuộc về hưu lần đầu tiên là trong năm 1824.

Bài của **Andy Sullivan** (Reuters) do Nhật Báo OC Register đăng trong số báo ra ngày Thứ Hai 06/10/2008, trang News 5.

Lê Khác Lý chuyển ngữ.

* * * * *

Washington - Một đßu khß hßu cß thß xßy ra là ßng cß viên Cßng Hoß John Mc Cain và ßng cß viên Dân Chß Barack Obama cß thß chia nhau sß phißu trong mßt tình trßng mà mßi ngßi đßu không đß sß phißu tßi thißu đß thßng cß.

Mußn đßc đßc cß Tuổi Trẻ Tiếng Hoa Kỳ, mßt ßng cß viên phßi thßng đß tßi thißu 270 phißu cß tri đßan.

Nßu ông Mc Cain thßng phißu ß Virginia, New Hampshire, Florida và Ohio nhßng thua phißu vß tay Obama ß Pennsylvania, Colorado, New Mexico và Iowa, cß hai ßng cß viên cußi cßng cß thß sß chß chißm đßc tßi 269 phißu cß tri đßan.

Trßng hßp khßc, tuy hißm xßy ra - giß sß nhß ông Mc Cain thua phißu ß Virginia và New Hampshire nhßng lßi thßng ß Michigan thì kßt quß cßng cß thß đßa đßn mßt sß ngang bßng nhau vß sß phißu.

Hß Vißn chßn Tuổi Trẻ Tiếng Hoa Kỳ

Theo Hißn Pháp Hoa Kỳ, lúc đó Hß Vißn sß phßi quyßt đßnh kßt quß bßu cß trong cußc hßp vào thßng Gißng, mßi tißu bang bßu mßt phißu đß phá vß sß ngang bßng này.

Lßn mßi nhßt là vào năm 1824, Hß Vißn đß quyßt đßnh mßt cußc bßu cß.

Hß Vißn vßi tßng sß 435 ghß đßi sß kißm soát cßa đßng Dân Chß vßi sß đßi bißu tß 27 tißu bang nhißu hßn đßng Cßng Hoß và cß thß cßng tăng thêm sau cußc bßu cß thßng 11 này.

Tßng sß dân bißu đßng Cßng Hoß đßn tß 21 tißu bang.

Có 2 tißu bang có sß dân bißu Cßng Hoß và Dân Chß ngang nhau.

Mßt vài thành viên cß thß cßm thßy áp lßc đß bßu cho ßng cß viên cßa đßng khßc nßu ßng cß viên đó thßng ß tißu bang hay ß đßa hßt dân bißu cßa hß hoßc ßng cß viên đó thßng lßn mßt cách rõ rßt bßng sß phißu phß thông trên toàn qußc, theo lßi cßa giáo sß Robert Bennett cßa trßng Đßi Hßc Northwestern University.

Theo giáo sß Bennett, cß thß cßng cß nhßng kßch bßn khßc nhß : - Trßc khi Hß Vißn hßp, bß tham mßu tranh cß cßa Obama và Mc Cain cß thß cß gßng thuyßt phßc các thành viên trong Cß Tri Đßan, nhßng ngßi sß thßc sß bß lá phißu cß tri đßan cho mßi tißu bang, đß hß chuyßn sß ßng hß cßa hß sang cho ßng cß viên cßa đßng mình.

Trong các cußc bßu cß trong quá khß, vißc này đß tßng thßnh thoßng xßy ra nhßng không bao giß ßnh hßng đßn kßt quß bßu cß.

Nhßng thành viên trong cß tri đßan cßa khoßng chßng mßt nßa sß tißu bang trong nßc thßng bß bó bußc bßi lußt lß đß bß phißu đßi dißn cho phißu bßu phß thông.

Th&ng Vi&n ch&n Phó Tinng Th&ng

Trong khi H& Vi&n ch&n Tinng Th&ng thì Th&ng Vi&n ch&n Phó Tinng Th&ng trong tr&ng h&p có s& ngang b&ng này.

Đ& c ki&m soát b&i đ&ng Dân Ch&, Th&ng Vi&n có th& ch&n ông Joe Biden ngay c& khi n&u ông Mc Cain th&ng c& b&ng phi&u c&a H& Vi&n.

- Vũ Phó Tinng Th&ng m&i có th& là Quy&n Tinng Th&ng n&u H& Vi&n không b&u đ& c v& Tinng Th&ng m&i vào lúc Tinng Th&ng Bush r&i Toà B&ch &c ngày 20 tháng Giêng.

- Ch& Tinng H& Vi&n, bà Nancy Pelosi, s& tr& thành Quy&n Tinng Th&ng n&u không vi&n nào đ&t đ& c k&t qu& b&u, nh&ng bà s& ph&i t& nhi&m ch&c v& & H& Vi&n.

* * * * *

Sau đây là nh&ng đ& ki&n do ng&&i chuyên đ&ch s&u t&m đ& giúp đ& c gi& hi&u thêm v& v&n đ& này.

Real Clear Politics là m&t m&ng l&&i chuyên t&ng k&t k&t qu& thăm dò đ& lu&n c&a các h&ng v& cu&c b&u c&.

Tinng k&t thăm dò c&a Real Clear Politics v& s& Phi&u C& Tri Đoàn (PCTĐ) c&a 50 Ti&u Bang trên toàn qu&c và Th& Đô (Washington DC) Hoa Kỳ (Real Clear Politics Electoral Count) đ&&c li&t kê nh& sau :

Ngày 06/10/2008 Obama/Biden có 264 PCTĐ g&m : Ch&c Ch&n cho Obama 192 Phi&u (15 Ti&u Bang) : CA (55) ; CT (7) ; DC (3) ; DE (3) ; HI (4) ; IA (7) ; IL (21) ; MA (12) ; MD(10) ; ME (4) ; NY (31) ; OR (7) ; PA (21) ; R& ; VT (3). Thiên v& Obama 72 Phi&u (7 Ti&u Bang) : MI (17) ; MN (10) ; NH (4) ; NJ (15) ; NM (5) ; WA (11) ; WI (10).

McCain/Palin có 163 PCTĐ g&m : Ch&c Ch&n cho McCain 163 Phi&u (19 Ti&u Bang) : AK (3) ; AL (9) ; AR (6) ; AZ (10) ; ID (4) ; KS (6) ; KY (8) ; LA (9) ; MS (6) ; MT (3) ; ND (3) ; NE (5) ; OK (7) ; SC (8) ; SD (3) ; TN (11) ; TX (34) ; UT (5) ; WY (3). Thiên Vũ Mc Cain 20 Phi&u (2 Ti&u Bang) : GA (15) ; WV (5).

Còn Nghi Vũ (nghĩa là ch&a bi&t s& ng& ng& v& ai) 111 Phi&u (8 Ti&u Bang) : CO (9) ; FL (27) ; IN (11) ; MO (11) ; NC (15) ; NV (5) ; OH (20) ; VA (13).

Ngày 14/10/2008 (Tr&&c cu&c tranh lu&n l&n th& ba, ngày Th& T& 15/10/2008 & New York) Obama/Biden có 313 PCTĐ, Mc Cain /Palin có 158 PCTĐ. Còn Nghi Vũ (nghĩa là ch&a bi&t s& ng& ng& v& ai) 67 Phi&u.

Ngày 16/10/2008 (Sau cuộc tranh luận lần thứ ba, ngày Thứ Tư 15/10/2008 ở New York).

Obama/Biden có 286 PCTĐ. McCain/Palin có 158 PCTĐ. Còn Nghi Vấn (nghĩa là chưa biết số người ủng hộ) 94 Phiếu.

Lời chú của người viết: Tổng số Cử Tri Đoàn của 50 Tiểu Bang và Thủ Đô DC là 538. Mật số của số này là 269. Quá mật số mà một thế hệ cử tri, tức là 270 trở lên.

Như vậy theo kết quả thăm dò của Real Clear Politics vào ngày 06/10/2008 trên đây, nếu đúng, xin lập lại "nếu đúng" mà thôi, thì Thứ hai ngày Thứ Tư Barack Obama chỉ cần 6 phiếu Cử Tri Đoàn của (264 + 6 = 270) là thế hệ cử tri; đây là điều kiện không khó làm cho TNS Obama.

Còn với phần Thứ hai ngày Thứ Tư John McCain, ông phải cần lấy hết số phiếu Cử Tri Đoàn Còn Trong Vòng Nghi Vấn mà thế hệ cử tri (163 + 111 = 270); đó sẽ là điều kiện khó cho TNS John McCain.

Còn các cuộc thăm dò tiếp theo, ví dụ như trước và sau cuộc tranh luận lần thứ ba của hai ứng viên vào ngày Thứ Tư 15 tháng 10, 2008 (tức là các cuộc thăm dò vào các ngày 14/10/2008 và 16/10/2008), TNS Barack Obama đã thắng và có đủ số phiếu cần thiết để đắc cử và TNS John McCain đã thua một cách rõ rệt.

Điều cần lưu ý ở đây là điều kiện của TNS Barack Obama đã giành, tức 313 xuống 286, mật đi 27 điểm.

Tuy nhiên đây chỉ mới là Dự ĐOÁN mà thôi của các cơ quan thăm dò dựa trên trước cuộc bầu cử khi còn hai tuần nữa.

Kính nghiệm mới nhất là trong cuộc tranh cử giữa các TNS Hillary Clinton và Barack Obama trong cuộc chạy đua để đắc cử của Đảng Dân Chủ làm Tổng Cử Tri Viên Tổng Thứ hai, các cuộc thăm dò đều đoán sai hết.

Hầu hết các cuộc thăm dò đều cho là Bà Hillary Clinton sẽ đắc cử. Kết quả ngược lại như hiện nay ai cũng biết.

Vì sau người ta mới suy đoán là những người đắc cử hay ý kiến có lẽ đã không muốn nói thật, hoặc số người đắc cử các hãng thăm dò chỉ dựa hay ý kiến không thu thập thành phần tiêu biểu thật sự.

Cho nên kết quả thăm dò đã trở nên không còn đáng tin cậy nữa.

Hiện nay người ta đang nói đến "Hiệu ứng Bradley", tức là việc ứng cử của Ông Tom Bradley, từng là Thủ Trưởng Los Angeles, với Thủ Trưởng da đen trở thành công đầu tiên trên toàn quốc (5 nhiệm kỳ từ 1973 đến 1993).

Vào các năm 1982 và 1986, ông ra tranh cử vào chức vụ Thủ Trưởng Tiểu Bang California.

Ông Bradley là đảng viên Dân Chủ và là người da đen, từng là thành viên của TNS Barack Obama ngày nay.

Đến thời điểm ông trong số hai cuộc bầu cử đều là người da trắng và là đảng viên Cộng Hoà.

Các cuộc thăm dò trước cuộc bầu cử trong số hai lần ông cử đều cho thấy ông Bradley đến trước đến thời điểm ông là người da trắng và đảng viên Cộng Hoà đến 14 điểm.

Đa số dư luận giới truyền thông và người dân đều mất mặt tin rằng ông Bradley sẽ đắc thắng vang.

Kết quả ngược hẳn lại. Và ông đã thua đến thời điểm ông cũng khoảng 14 điểm.

Ngày nay người ta gọi đó là "Hiệu ứng Bradley".

Lý do của sự sai lầm này cũng đáng nghĩ có lẽ là vì người da đen quá tin tưởng vào kết quả thăm dò nên thấy "không cần" đi bỏ phiếu nữa vì "gà" của mình chắc ăn quá rồi.

Có lẽ cũng vì nghĩ thế nên vì vậy mà đây TNS Barack Obama đã nhắc nhở cho cử tri rằng ông "đừng quên trên chiến trường".

Sau đây người viết xin đóng góp vài ý kiến táo bạo cho một số dự đoán kết quả bầu cử Tổng Thống Hoa Kỳ năm 2008 này.

Người viết xin xác nhận không hề có ý thiên vị hay miệt thị một chính đảng hay một cá nhân đảng viên nào.

Trái lại, người viết luôn luôn kính trọng mọi đảng viên. Những ý kiến sau đây chỉ là ý bàn trong tinh thần tự do phát biểu ý kiến mà thôi.

Nghe Ông Địch Lạ

Cuộc bầu cử Tổng Thống Hoa Kỳ kỳ này rất lý thú và gay cấn, có nhiều điểm bất ngờ trong lịch sử Hoa Kỳ.

Chúng ta nhận thấy: (1) Các đảng Cử Viên có giới tính (Bà TNS Hillary Clinton, Bà Thống Địch Sarah Palin) và giới da màu (Ông TNS Barack Obama); (2) Các đảng viên chính (TNS Obama và TNS Mc Cain) đều là các Thành Viên Nghị Sĩ đương nhiệm; (3) Tuổi tác của hai đảng viên đến thời chênh lệch nhau cả ba thập niên (TNS Mc Cain tuổi 70 và TNS Obama tuổi 40); (4) Cuộc tranh cử trong nội bộ đảng Dân Chủ trong suốt mấy tháng qua rất sôi nổi, gây chú ý không những trên toàn quốc Hoa Kỳ mà còn trên khắp thế giới nữa.

Một số tiên đoán mà tôi nghĩ chắc chắn người đều dự đoán ý là sẽ tham gia của cử tri các giới sẽ rất

đồng đ&o, có th& t&o k& l&c cho s& tham gia b&u c& trong l&ch s& Hoa K&.

Các gi&i nh& C&ng Hoà, Dân Ch&, nam, n&, gi&i cao niên, gi&i tr&, c& tri có khuynh h&ng b&o th&, c& tri có khuynh h&ng t& do phóng túng, da tr&ng, da màu, các nhóm s&c t&c khác ... đ&u s& náo n&c tham gia do t& mình th&y hào h&ng hay do nh&ng s& thúc đ&y c&a các v&n đ&ng viên.

Trong khi các cu&c thăm dò, tuy không th& tin t&ng 100% đ&ng c, cũng đ&u g&n nh& đ&ng lo&t ch&ng t& cho th&y TNS Barack Obama đang đ&n đ&u m&t cách có v& nh& ch&c ăn và đã có r&t nhi&u ng& i tin t&ng r&ng TNS John Mc Cain s& không th& nào th&ng đ&ng c.

Tuy nhiên, ng& i vi&t có ý nghĩ khác.

Ai cũng ph&i công nh&n TNS Barack Obama tr&, kh&e, nhi&u ngh& l&c, thông minh, lanh l&i, có h&c th&c cao, tuy ch&a có kinh nghi&m v& hành chánh và chính tr& nhi&u.

Song le trong l&ch s& Hoa K&, đã có nh&ng v& T&ng Th&ng khi ra &ng c& đ&u ch&a có kinh nghi&m và đã đ&c c& và đã thành công trong ch&c v& T&ng Th&ng.

Y&u t& màu da l&i càng không ph&i là y&u t& gây tr&ng&i cho vi&c lãnh đ&o. Do đó TNS Barack Obama có đ& kh& năng làm T&ng Th&ng Hoa K&.

Còn TNS John Mc Cain qu& th&t là m&t nhân v&t cao tu&i, có thành tích yêu n&c, anh hùng đáng tr&ng v&ng.

Nh&ng ng& i thu&c l&p cao niên, nh&ng ng& i b&o th& và nh&t là c& tri M& g&c Á Châu, đ&c bi&t là ng& i Vi&t chúng ta đ&u cho đó là đ&u ki&n chính y&u cho m&t v& lãnh đ&o qu&c gia.

Nh&ng theo cung cách suy nghĩ c&a ng& i M& "t& do" ngày nay, nh&ng đ&u đó không h&n là y&u t& v&ng ch&c đ& đ&ng c đ&c c& vào ch&c v& T&ng Th&ng Hoa K&.

So v&i TNS Barack Obama, ông l&i là m&t ng& i ch&m ch&p, kém hi&u bi&t h&n, s&c kh&e và s& lanh l&i đ&u thua xa.

Tuy nhiên vì "hoàn c&nh và tình th&", ông Obama khó thành công k& này, ý ng& i vi&t mu&n nói đ&n & đây là th&i đi&m ch&a thu&n l&i cho m&t ng& i da màu làm T&ng Th&ng Hoa K&. Có th& m&t th&i gian n&a.

Hãy xem v& Rodney King, m&t ng& i da đen "b&" c&nh sát hành hung b&t gi& r&i ra toà và đ&ng c b&i th&ng, và v& OJ Simpson, m&t c&u th& th& thao da đen n&i ti&ng và r&t giàu có, b& tình nghi gi&t v&, ra toà, "tr&ng án" & Los Angeles m&i m&y năm tr&c đây thì rõ.

C& hai v& đ&u đã gây ra nh&ng s& l&n x&n lo&n đ& ch&t ng& i, h& hao tài s&n l&n lao.

Ngái Má ch&a s&n sàng hay nói m&t cách chính xác h&n, đa s& ngái Má đa tr&ng ch&a s&n sàng ch&p nh&n m&t s& "khá tháng", ngoài cái "norm" ("thá quen tháng l&") c&a h&.

Cái "norm" đó là m&t t&ng th&ng ngái đ&n ông đa tr&ng. TNS Barack Obama có th& s& là m&t ngái "anh hùng" tiên phong trong l&n này. Tuy nhiên ph&i c&n sau m&t hay vài l&n &ng c&, ch&c ch&n ông s& thành công và thành công v& vang.

K&t qu& các cu&c thăm dò nh& k& & trên, tuy h&p đ&n cho TNS Barack Obama, nh&ng không đáng tin c&y l&m.

Kinh nghi&m trong cu&c ch&y đ&a gi&a TNS Hillary Clinton và TNS Barack Obama trong n&i b& đ&ng Dân Ch& v&a qua thì rõ. Các thăm dò đ&u sai h&t. Ngái ta không thích Bà Clinton, nh&ng trong khi đác h&i ý ki&n không ai nói đ&u đó ra. H& gi&u kín trong lòng. Cho nên trong các cu&c thăm dò gi&a TNS John Mc Cain và TNS Barack Obama k& này ch&c gì đã chính xác ! Ngái ta nh& l&i "Hi&u &ng Bradley" !

Y&u t& khác n&a là khi qu&c h&i đác ki&m soát b&i m&t đ&ng thì thông th&ng dân chúng Hoa K& dành To& B&ch &c cho đ&ng đ&i l&p. M&c đích là đ& cân b&ng quy&n hành, tránh tình tr&ng "đ&c tài".

Đ&n hình là trong nhi&m k& đ&u c&a T&ng Th&ng George W Bush, đ&ng C&ng Hoà c&a ông đã làm ch&c l&p pháp và hành pháp, do đó đã t&o c& h&i cho ông làm m&t t&ng th&ng có nhi&u quy&n hành g&n nh& tuy&t đ&i đ&n đ& có th& g&i là "đ&c tài".

Ph&i ch&ng đó là m&t trong nh&ng nguyên nhân "giúp" ông m&t nhi&u uy tín trong dân chúng. Ngái M& bi&t rõ nh& v&y nên h& s& tránh cho tình tr&ng đó tái đ&n.

Hi&n t&i và sau cu&c b&u c& tháng 11 s&p tới đây, qu&c h&i Hoa K& đang và s& v&n do đ&ng Dân Ch& ki&m soát. Và đó là đ&u vô hình chung tr& thành b&t l&i cho TNS Barack Obama.

M&t đám quan tr&ng khác mà ngái vi&t th&y c&n ph&i nói rõ & đây.

Đó là có qu& th&t Kinh T& là m&i quan tâm b&c nh&t c&a ngái M& ngày nay không ? Ch&a h&n. Tình tr&ng suy tr&m kinh t& ngày nay là tình tr&ng toàn c&u không ph&i riêng c&a nác Hoa K&.

V& l&i k& ho&ch c&u nguy b&ng 700 t& đô la c&a T&ng Th&ng Bush đáng nh& đã có k&t qu& ph&n nào. Th& tr&ng ch&ng khoán tuy có chao đ&o nh&ng có v& nh& đang lên đ&n.

TC đã m&t c& hàng ngàn t& đô la trong các m&i đ&u t& vào Fannie Mae và Freddie Mac.

Giá xăng đã ng&ng l&i, không tăng đ&n 5 hay 10 đô la m&t ga lông nh& có ngái đã la ho&ng cách đây không lâu.

V&y khi ngái dân đ&n phòng phi&u vào ngày 04/11 này, h& s& nghĩ gì trác khi b& lá phi&u b&u

Tổng thanh cảnh a h? H& s& suy nghĩ đ& th& y r&ng kinh t& không quan tr&ng b&ng an ninh qu&c gia.

Tổng Thanh George W Bush làm nhi&u vi&c sai, nh&ng qu& th&t an ninh qu&c gia có k&t qu& t&t. B&n kh&ng b& c& g&ng cách m&y cũng không làm đ&c m&t 9/11 l&n th& hai. S& ki&m soái hành khách & các phi tr&ng tuy có nhi&u phi&n ph&c nh&ng không ai ph&n n&n. M&i ng&i đ&u ch&p nh&n t&c là đ&ng nhiên coi các bi&n pháp đó là c&n thi&t cho b&n thân và gia đ&nh h&.

T&c là an ninh quan tr&ng h&n.

Và khi ng&i dân nghĩ th&, h& s& b&u cho &ng c& viên nào có kh& năng làm cho n&n an ninh qu&c gia đ&c t&p t&c nh& th&.

Trong hai &ng c& viên là TNS Barack Obama và TNS John McCain ai có kinh nghi&m và kh& năng làm đ&c đ&u đó? Câu tr& l&i đã rõ ràng, TNS Barack Obama không chỉ&m đ&c lòng tin c&a dân M& v& ph&ng đi&n này.

M&t y&u t& tâm lý khác, có v& gián ti&p xa xôi h&n, đó là tính t& ái c&a ng&i Hoa Kỳ.

Đa s& dân Hoa Kỳ có g&c gác t& Âu Châu.

Nh&ng h& đã b& Âu Châu vì mu&n tìm t& do, t&ng t& nh& ng&i Vi&t chúng ta ngày nay v&y, và h& đã l&p ra x& này. Cho nên h& mang nhi&u t& ái. Cái gì ng&i Âu Châu tồn sùng, h& làm ng&c l&i.

Bóng đá ch&i b&ng chân, ng&i Anh g&i đúng tên là "Football" thì ng&i M& g&i là "Soccer" (do ch& Association mà ra).

Trong khi ng&i Âu mê say và coi đó nh& là môn th& thao có tính cách "qu&c gia" c&a n&c h&, thì ng&i M& không thêm đ& ý t&i trong su&t hai trăm năm l&ch s&, cho mãi g&n đây khi th& gi&i đ&u xôn xao r&n rằng m&i l&n "mùa" bóng đá (Football) t&i, ng&i M& m&i b&t đ&u t&p t&nh và thành l&p h&i.

H& đ&t ra môn "Football" c&a h& mà ch& ch&i b&ng cách ôm banh trong tay mà ch&y ch& không đ&ng đ&n chân mà cũng c& g&i đó là "Football" (Bóng ch&i b&ng chân)! H& đ&t ra môn "Baseball" mà Âu Châu không ai b&t ch&c c&.

Cho nên khi TNS Barack Obama đ&c Âu Châu hoan nghênh n&ng nhi&t thì ch&a ch&c đã là đ&u có l&i cho ông trong cu&c b&u c& k& này.

Tuy nhiên, dù trong tr&ng h&p nào, TNS John Mc Cain hay TNS Barack Obama th&ng c&, n&c M& cũng s& tr&i qua m&t c&n lo&n l&c dân s&.

Ng&i M& g&c Phi Châu s& ho&c quá vui m&ng khi TNS Barack Obama đ&c c& ho&c quá b&t mãn khi ông th&t c& đ& bi&u l& n&i vui s&ng hay s& b&t bình c&a h& công khai ngoàì đ&ng, s& gây xáo tr&n không ít trong nhi&u thành ph&.

Nh&ng phân tích trên đây hoàn toàn là ý ki&n cá nhân. T&t c& nh&ng d& đoán đ&u có th& tr& thành "v& đoán" nh& ch&i. Tôi có th& sai, ch&c ch&n là th&. Nh&ng tôi v&n tin vào nh&ng l&p lu&n c&a tôi. Và tôi cũng tin r&ng ai th&ng c& k& này cũng đ&u là "v&n may" c& và k&t qu& s& r&t kh&t khao.

Hay có th& có tình tr&ng s& phi&u ngang b&ng nhau nh& ý ki&n c&a tác gi& Andy Sullivan & trên.

Ng&&i vi&t không bao gi& t& cho mình là ng&&i "tiên tri", mà ch& là m&t k& đoán mò mà thôi. Và n&u TNS John McCain đ&c c& thì đó qu& là m&t đ&u th&t may m&n cho ông, m&t tr&ng h&p may m&n làm cho ta nghĩ t&i c&nh m&t "Ng& Ông Đ&c L&i" v&y.

Santa Ana, CA, ngày 17/10/2008.

Lê Khć Lýlekhacly@yahoo.com